

# UltraLux®

## МИКРОВЪЛНОВ СЕНЗОР ЗА ПРИСЪСТВИЕ

(ЗА ОТКРИТ МОНТАЖ)

### ИНСТРУКЦИЯ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ

BG

МОНТАЖЪТ ДА СЕ ИЗВЪРШИ ОТ КВАЛИФИЦИРАН СПЕЦИАЛИСТ  
СЪГЛАСНО НАСТОЯЩАТА ИНСТРУКЦИЯ. МОЛЯ, СЪХРАНЯВАЙТЕ ИНСТРУКЦИЯТА.

#### ХАРАКТЕРИСТИКИ НА ПРОДУКТА

Захранващо напрежение: ..... 110-240 V AC, 50/60 Hz  
Радиус на действие: ..... 3 m (присъствие) / 4-5 m (движение)  
Честота: ..... 24 GHz, CW radar, ISM band  
Обхват на действие: ..... 360°  
Праг на осветеност: ..... <3-2000 lx (регулируем)  
Време на светене: ..... min. 10 s ± 3 s / max. 12 min. ± 1 min. (регулируемо)  
Максимален товар:  
- при 220-240 V AC: ..... 2000W (ЛНЖ) / 1000W (LED)  
- при 110-130 V AC: ..... 1000 W (ЛНЖ) / 500 W (LED)  
Мощност на излъчвания сигнал: ..... <10mW  
Височина на монтаж: ..... 2 – 4 m  
Скорост на засичане: ..... 0.6 – 1.5 m/s  
Работна температура: ..... -20°C +40°C  
Работна влажност: ..... < 93% RH  
Степен на защита: ..... IP20

#### ОПИСАНИЕ

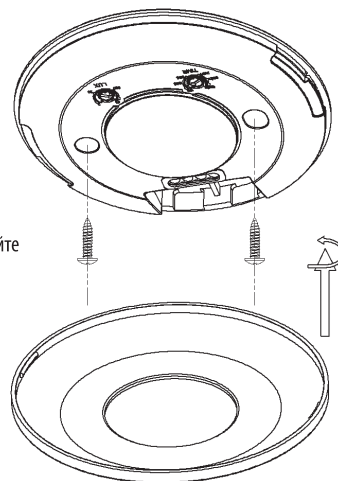
Микровълновият сензор за присъствие използва електромагнитни вълни с честота 24 GHz. Този сензор засича дъхът на присъстващите хора. Това позволява автоматизиране на осветлението, което работи когато има присъствие на хора и изключва осветлението, когато в контролираната зона няма никой. Така се постига автоматизация и икономия на електроенергия.

#### ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

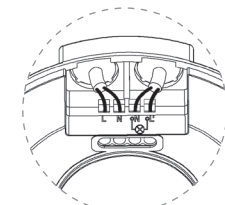
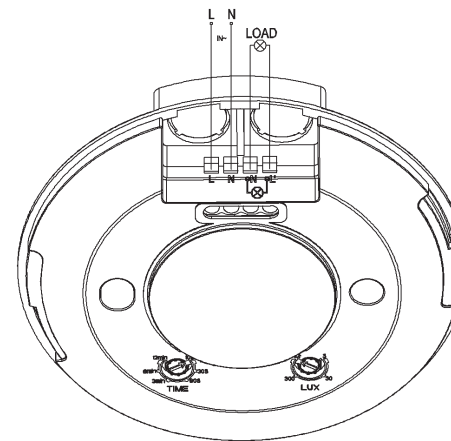
- Извършването на каквито и да било действия при включено електрическо напрежение носи потенциална опасност от поражения от електрически ток. Електрозахранването трябва да бъде изключено преди започване на работа.
- Монтажът да се извършва съгласно настоящата инструкция от квалифициран специалист.
- Монтирайте върху основа, която има температура на запалване по-голяма от 200°C.
- Сензорът следва да бъде свързан към захранването на изправна инсталация отговаряща на действащите изисквания от квалифициран специалист.
- Почиствайте със суха кърпа.
- Не покривайте, за да се избегне опасността от пожар, осигурете свободен достъп на въздух до нагриващите се елементи.
- Преди включването на сензора се уверете, че монтирането му е извършено правилно и изключва опасността от дефект при работа, риск за външната среда и ползвателите.
- Вносителят (доставчикът) не носи отговорност за щетите, възникнали вследствие неспазването на горепосочените препоръки за монтаж.
- Не се опитвайте да разглобявате или ремонтирате сензора.

#### МОНТАЖ

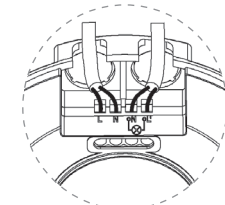
- Изключете захранващото напрежение.
- Отстранете горния капак на сензора като го завъртите обратно на часовниковата стрелка.
- Използвайте основата на сензора като шаблон. Отбележете местата на отворите.
- Чрез подходящи инструменти пробийте отвори в монтажната повърхност.
- Използвайки подходящи крепежни елементи фиксирайте основата на сензора за монтажната повърхност.
- Свържете по посочената схема.
- Направете желаните настройки.
- Монтирайте горния капак на сензора като го завъртите по часовниковата стрелка.
- Включете захранването и тествайте.



#### СХЕМА И НАЧИНИ НА СВЪРЗВАНЕ



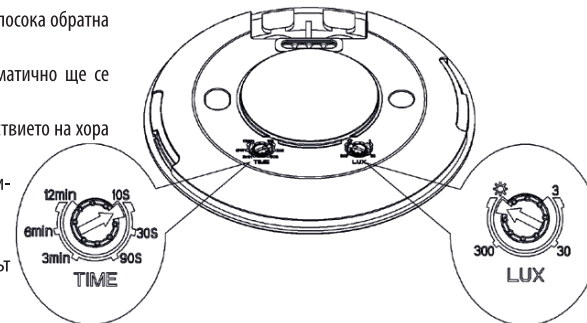
Кабелите влизат и излизат **отдолу**



Кабелите влизат и излизат **отстрани**

#### ТЕСТВАНЕ РАБОТАТА НА СЕНЗОРА

- Завъртете регулатора LUX в посока по часовниковата стрелка, до максимална позиция (☀). Завъртете регулатора TIME в посока обратна на часовниковата стрелка, до минимална позиция (10s).
- След включване на захранващото напрежение осветлението ще светне еднократно. След 10s±3s осветлението автоматично ще се изключи. Ако се появи присъствие в обхвата на сензора (до 3 метра) той ще заработи отново.
- Ако отново се появи присъствие на хора в обхвата на действие сензора (до 3 метра) ще включи осветлението. Ако присъствието на хора излезе извън обхвата на действие сензора (до 3 метра) ще изключи осветлението след изтичане на зададеното време.
- Ако се появи движение в обхвата на действие сензора (3-5 метра) ще включи осветлението за времето зададено от потребителя.
- Ако се повтори активацията на сензора то времето ще се изчисли въз основа на зададеното от потребителя.
- Завъртете регулатора на прага на осветеност в посока обратна на часовниковата стрелка до положение 3 LUX. Тогава сензорът ще се активира при обкръжаваща осветеност по-малка от 3 lx и наличие на присъствие/движение.



#### ОБХВАТ НА ДЕЙСТВИЕ НА СЕНЗОРА



*Забележка: В зоната на присъствие сензорът засича присъствието на човек. В зоната на движение сензорът засича движение на човек.*

#### ЗАПАЗВАНЕ ЧИСТОТАТА НА ОКОЛНАТА СРЕДА

- Продуктът и неговите компоненти не са опасни за околната среда.
- Моля, изхвърляйте елементите на опаковката разделно в контейнерите, предназначени за съответния материал.

Този продукт не е битов отпадък и потребителят е длъжен да го изхвърля само в контейнери за разделно събиране на излязото от употреба ЕО с цел опазване на околната среда и човешкото здраве. За рециклирането на този продукт, моля свържете се с обекта, от който е закупен или служба за събиране на ИУЕЕО.



PDF  
ONLINE  
INSTRUCTION

#### ВЪЗМОЖНИ ПРИЧИНИ ЗА СМУЩЕНИЯ В РАБОТАТА НА СЕНЗОРА

##### Сензорът не захранва товара, свързан към него:

- Проверете захранването и товара
- Свети ли индикаторът при засичане? Ако да – проверете товара.
- Ако индикаторът не свети, моля проверете дали зададения праг на осветеност отговаря на обкръжаващата осветеност.
- Проверете дали работното напрежение отговаря на напрежението на ел. мрежа

##### Чувствителността е слаба:

- Проверете дали няма поставени предмети пред сензора, които могат да повлияят на чувствителността му.
- Проверете дали движещият се обект е в обсега на действие на сензора.
- Проверете височината на инсталиране.

##### Сензорът не изключва автоматично товара:

- Проверете дали в зоната на действие има непрекъснато движещи се обекти, които биха смутили работата на сензора.
- Проверете дали времето на светене е настроено на максимално положение.
- Проверете дали напрежението отговаря на инструкцията.

# UltraLux®

## MICROWAVE REAL PRESENCE SENSOR ( FOR SURFACE MOUNTING )

(BG)

### INSTRUCTION FOR EXPLOITATION

THE INSTALLATION SHOULD BE PERFORMED BY A QUALIFIED ELECTRICIAN  
ACCORDING TO THIS MANUAL. PLEASE, KEEP THE INSTRUCTIONS.

#### TECHNICAL INFORMATION

Supply voltage: ..... 110-240 V AC / 50-60 Hz  
Detection distance: ..... 3 m (presence) / 4-5 m (movement)  
Frequency: ..... 24 GHz, CW radar, ISM band  
Detection range: ..... 360°  
Ambient light: ..... <3-2000 lx (adjustable)  
Time delay: ..... min. 10 s ± 3 s / max. 12 min. ± 1 min. (adjustable)  
Maximum load:  
- at 220-240 V AC: ..... 2000 W (IL) / 1000 W (LED)  
- at 110-130 V AC: ..... 1000 W (IL) / 500 W (LED)  
Power of the transmitted signal: ..... <10mW  
Installation height: ..... 2 – 4 m  
Detection speed: ..... 0.6 – 1.5 m/s  
Working temperature: ..... -20°C +40°C  
Working humidity: ..... < 93% RH  
Protection index: ..... IP20

#### DESCRIPTION

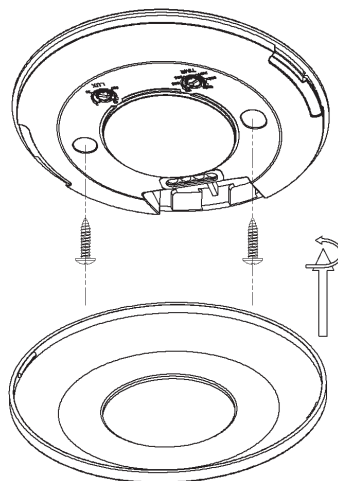
Real presence microwave sensor uses electromagnetic waves with a frequency of 24 GHz. This sensor detects the breath of the people present. This allows automation of the lighting, which works when there are people present and switches off the lighting when there is no one in the controlled area. This achieves automation and energy savings.

#### SAFETY INSTRUCTIONS

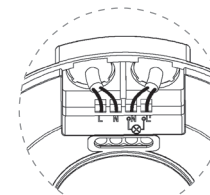
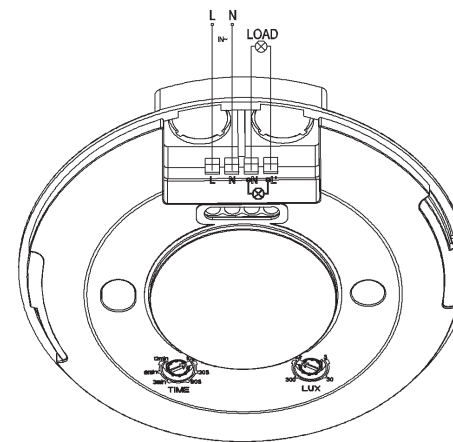
- Performing any activity with the power supply on constitutes potential hazard of electric shock. Prior to mounting power supply must be switched off by using the main switch.
- Activities related to connection to the power supply are to be commissioned to a person with appropriate authorization.
- The sensor can be installed only on a flame-resistant base with ignition temperature at least 200 °C.
- The sensor, when properly assembled, may only be connected to a properly functioning electrical system with compliance with the applicable standards.
- Clean only with dry cloth.
- Do not cover the sensor. To avoid any fire hazard, provide unrestricted air flow to the heated fitting parts.
- Prior to starting operating make sure the mounting of the product has been performed appropriately, eliminating the hazard of defective operation, not endangering the surrounding and the users.
- The importer/supplier bears no responsibility for damages resulting from failure to comply with these instructions.
- Do not attempt to disassemble or repair the sensor.

#### MOUNTING

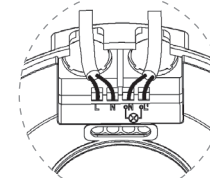
- Remove the sensor top cover by turning it counterclockwise.
- Use the sensor base as a template. Mark the locations of the holes.
- Using suitable tools, drill holes in the mounting surface.
- Using suitable fasteners, fix the sensor base to the mounting surface.
- Connect according to the specified scheme.
- Make the desired settings.
- Install the sensor top cover by turning it clockwise.
- Turn on the power and test



#### CONNECTION DIAGRAM



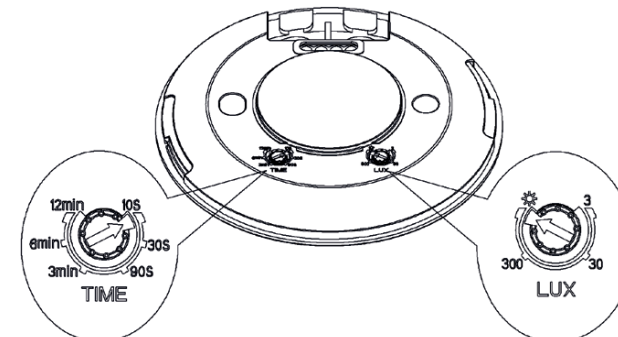
The wires come in and out from the bottom



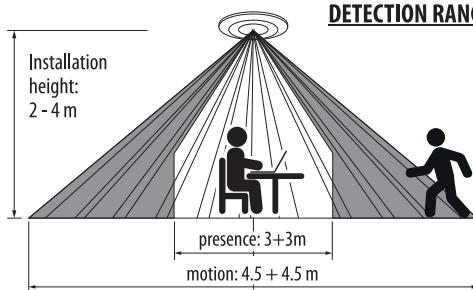
The wires come in and out from the side

#### TESTING SENSOR FUNCTION

- Turn the LUX knob clockwise to the maximum position (☀). Turn the TIME knob counterclockwise to the minimum position (10s).
- After switching on the supply voltage, the light will turn on once. After 10s±3s the light will automatically turn off. If a presence is detected within the sensor's range (up to 3 meters) it will work again.
- If the presence of people within the sensor's range (up to 3 meters) is detected again, it will turn on the lights. If the presence of people goes out of the sensor's range (up to 3 meters) it will turn off the lights after the set time.
- If a movement occurs within the range of the sensor (3-5 meters) will turn on the lights for the time set by the user.
- If the sensor activation is repeated, then the time will be calculated based on the user's settings.
- Turn the ambient light knob counterclockwise to the 3 LUX position. The sensor will then activate when ambient light is less than 3 lx and (presence/movement) is present.



#### DETECTION RANGE



*Note: In the presence zone, the sensor detects the presence of a person. In the motion zone, the sensor detects motion of a person.*

#### TAKING CARE OF THE NATURAL ENVIRONMENT CLEANLINESS

- The product and its components are not harmful to the environment
- Please dispose the package elements separately in containers for the corresponding material.
- Please dispose the broken product separately in containers for out of usage electrical equipment.



ONLINE  
INSTRUCTION

#### POSSIBLE REASONS FOR SENSOR MALFUNCTIONS

##### The load does not work:

- Check the power and the load.
- Whether the indicator light is turned on after sensing? If yes, please check load. If the indicator light is not on after sensing, please check if the working light corresponds to the ambient light.
- Please check if the working voltage corresponds to the power source.

##### The sensitivity is poor

- Please check if in front of the sensor there is an obstructive object that can affect the receiving of the signals.
- Please check if the signal source is in the detection fields.
- Please check the installation height.

##### The sensor can't shut automatically the load:

- If there are continual signals in the detection fields.
- If the time delay is set to the longest.
- If the power corresponds to the instruction.